



HCB, uw Nederlands ziekenhuis aan de Costa Blanca

HCB functioneert als Nederlands ziekenhuis:

Nederlandse artsen, Nederlands facturatiesysteem, en een compleet team toegewijd aan de Nederlandse en Belgische patiënten.

Contactpersoon Astrid ten Zeldam



639 312 615

atenzeldame@clinicabenidorm.com

Ambulance en eerste hulp

Wij hebben een contract met de grootste Nederlandse zorgverzekeraars waardoor u recht heeft op 100% dekking zonder administratieve rompslomp.

HOSPITAL CLINICA BENIDORM	HCB SALUS ALBIR	HCB ASISTELMORAIRA	HCB CALPE
hospital@clinicabenidorm.com 6 585 38 50	info.albir@clinicabenidorm.com 96 686 86 38	asistet@clinicabenidorm.com 24 HS 96 649 50 06	calpe@clinicabenidorm.com 96 607 27 37



www.clinicabenidorm.com

We schrijven september 2020

September (ook wel: herfstmaand of fruitmaand) is de negende maand van het jaar in de gregoriaanse kalender en heeft 30 dagen. De naam komt van het Latijnse woord septembris dat afkomstig is van het woord septem, dat zeven betekent. September was oorspronkelijk de 7e maand van het jaar, omdat het Romeinse kalenderjaar tot 153 v.Chr op 1 maart begon. Oude Nederlandse naam en andere namen voor september: havermaent, evenemaent, herfstmaand, gerstmaand, vruchtmaand.



DE BRUG



Clubblad van de vereniging 'Club Los Holandeses'
Clubgebouw: Plaza Justus 1, Urb. Barranco Hondo 03580 L'Alfàs del Pi
42-ste jaargang nummer 9 september 2020



Wij willen het beter

- Verzorging en verpleging aan huis voor tijdelijke en permanente bewoners aan de Costa Blanca.
- Nederlandstalige medewerkers met hart voor de zaak.
- De Nederlandsche Huiskamer, dagopvang.
- Montebello Thuiszorg is gecontracteerd door meerdere zorgverzekeringen.

www.montebellothuiszorg.com
montebellothuiszorg@gmail.com

CLUB LOS HOLANDESES algemene informatie

Clubgebouw: Plaza Justus 1 Urb. Barranco Hondo
03580 Alfaz del Pi. Telefoon: 966 875 342
Website: www.holandeses.nl
Email: bestuur75@gmail.com
Facebook: [losholandescostablanca](https://www.facebook.com/losholandescostablanca)



Bestuur: Algemeen e-mailadres: bestuur75@gmail.com

Gerry Officier Voorzitter
tel. 605 350 841
Paul van Veen Secretaris
tel. +31 630 203 013
Ronald Westerduin Penningmeester
tel. +31 617 847 494
Fred Mahler Vice-Voorzitter
tel. 663 632 985
Jos de Bruijn Algem. Bestuurslid
tel. +31 653867565
Fred Dörr Algem. Bestuurslid-communicatie
tel. +31 620979279

Redactie:

E-mailadres voor kopij:

joopslangen1@gmail.com

Wil Slangen tel.: +34 695 514 746
Elzelies Dolfin tel.: +31 628 094 073

Voor advertenties en foto's redactieclh@gmail.com

Barteam:

Aad Stolk en Marco Hoeflaak

Inhoud

Societeit: Algemene informatie / Bij de voorplaat	pag. 2
Telefoonlijst / Lief en Leed	pag. 3
Van de redactie	pag. 4
Van de Bestuurstafel	pag. 5
Vervolg van de bestuurstafel	pag. 6
AANGESCHERPTE MAATREGELEN	pag. 7
Barpraat	pag. 8
Klaverjas nieuws/ Spaanse les	pag. 9
Beeldhouwen	pag. 10
Schilderen	pag. 11
Biljartnieuws / Ledenadministratie	pag. 12
Een RIJM	pag. 13
Recept Cheescake Bastogne Aardbeien	pag. 14
Canasta afdeling / Nieuws van de bibliotheek	pag. 15
Afdeling Sjoelen	pag. 16
Bridgenieuws / Van het Evenemententeam	pag. 17
Info Vraag en Aanbod	pag. 18
Adverteerders / telefoonnummers / advertentieprijsen	pag. 19

Internationaal verhuizen?

Kuiper De Internationale Verhuizer verzorgt uw internationale verhuizing tot in de puntjes. Met meer dan 80 jaar ervaring is uw waardevolle inboedel bij Kuiper in goede handen. Wekelijks rijden er luchtgeveerde verhuuwagens naar en vanuit onder meer Frankrijk, Spanje, Portugal, Zwitserland en Italië. Een persoonlijke en professionele benadering garanderen een zorgeloze verhuizing. U pakt uw koffertje...wij de rest!

- Eigen (Nederlandstalige) vestigingen in heel Zuid-Europa
- Wereldwijd betrouwbaar en ervaren agentennetwerk
- Moderne opslagfaciliteiten in Nederland en op de bestemming
- Tevens frequent op andere Europese en Overzee bestemmingen
- Door combinatielading gunstige en concurrerende tarieven!



Van Houten Industriepark 12 1381 MZ Weesp
T +31 (0)294 418080 E info@kuiperbv.nl
F +31 (0)294 418157 W www.kuiperbv.nl

Bel gratis (zonder landcode) vanuit:
Spanje: 900 993 131 Zwitserland: 0800 555 733
Portugal: 800 831 458 Frankrijk: 0800 905 909

*U pakt uw koffertje...
wij de rest!*

SOCIËTEIT

Openingstijden: dagelijks van 10.00 tot 17.00 uur en bij avondactiviteiten vanaf 19.00 uur.

Door de ontwikkelingen rondom het Corona-virus zijn de regels door de overheid weer wat aangescherpt.

Voor ons clubgebouw en terras gelden alle door de overheid voor de horeca vastgestelde regels. Dit betekent momenteel onder meer: **1,5 meter afstand van elkaar aanhouden behalve van uw eigen huisgeenoot, tafels en stoelen bij voorkeur niet verplaatsen, altijd een mondkapje gebruiken behalve terwijl u eet, drinkt of zwemt, en er mag buiten en op terrassen niet meer gerookt worden als daar de afstand tot anderen niet minimaal 2 meter bedraagt. Ook het barteam draagt mondkapjes als bovenstaande regels niet gehandhaafd kunnen worden. Let op! We kunnen gecontroleerd worden en bij het overtreden van deze regels volgt dan een boete voor zowel het barteam als de bezoekers die in overtreding zijn. anzelfsprekend draagt iedereen zijn eigen verantwoordelijkheid in deze. Voor de goede orde: er staat handgel klaar voor gebruik door alle bezoekers van de club**

algemene informatie

Lidmaatschap en contributies:

Jaarlidmaatschap:
(m.i.v. 01 - 01 - 2020)
bedraagt de contributie: € 80,-

Deel-lidmaatschap:
per maand: € 15,- met een maximum van vier maanden aaneengesloten. Deze leden hebben geen stemrecht. De jaarcontributie dient uiterlijk op 31 januari betaald te zijn. Voor betalingen na die datum wordt € 5,- extra in rekening gebracht.

Contributies en/of donaties kunnen contant* worden voldaan of op de onderstaande bankrekening worden overgemaakt.

BANCO SANTANDER SA

IBAN: ES44 0075 1294 6806 0019 0871
(IBAN dient u te gebruiken als u vanuit Nederland overmaakt.)

BIC/Swiftcode: BSCHEM
t.n.v. Circulo Privado Los
Holandeses, Alfas del Pi

*Contante betaling kan geschieden aan de bar in de soos of aan de penningmeester.

Bij de voorplaat: De basisfunctie van een brug is om mensen van punt A naar punt B te helpen, maar soms kan het bouwwerk een heel landschap er omheen transformeren en uitgroeien tot een kunstwerk. Deze levende brug is een brug met een draagconstructie van levende boomwortels of lianen.

Symbolisch: We zien door de bomen (alle maatregelen) de brug bijna niet meer.

Wist u dat bij Wootrend Costa Blanca...?

PVC Clickvloeren &
Hogedrukclaminaat

Wootrend Costa Blanca

Tel: 0034 634 34 04 38

info@wootrendcostablanca.eu
www.wootrendcostablanca.eu

-De PVC click vloeren 100% waterproof zijn en probleemloos over bijna alle vloeren gelegd kunnen worden!
-Ze een antislip top-laag hebben.
Al onze topproducten uit Holland en België geleverd worden, met 10 jaar tot levenslange garantie.

-Probleemloos over vloerverwarming of koeling gelegd worden!
-Wij dealer zijn van Berry Alloc, Bodix en Gelasta
Bel Cees 0034 634 340 438 voor openingstijden showroom of een afspraak bij u thuis. Of stuur een e-mail naar:
info@wootrendcostablanca.eu

VISTALIA[®]
OPTICANOVALUZ

NEDERLANDSE OPTICIEN EN AUDICIEN

Oogmeting, Oogdrukmeting, Contactlensaangepassing,
Gehoortest, Zonnebrillen, Reparaties

Telf.: 96 686 00 20

Avda. País Valencià, 14 ALFAZ DEL PI

www.facebook.com/opticanovaluz
www.vistalia.es

AFDELINGEN

Contactpersonen

Telefoonlijst

Agenda activiteiten	Aad en Marco: evenemententeamclh@gmail.com	
Bibliotheek	Joke Holleman	965 873 419
Biljart driebanden	Cees Kraan	633 665 455
Biljart instuif	Cor Klaver	679 015 430.
Ruud Brouwer		+31648 791 230
Biljart libre	Chris Janse	+31653 746 446
Bridge donderdag	Jan Mol	+31614 216 507
Bridge woensdag	Margaret Vegter	643 219 812
Canasta	Joke Niestadt	656 943 098
Computerhulp	Marianne van der Klooster	684 451 163
Darts	Henk Murks	965 871 180
Evenementen Team	Aad en Marco	966 875 342
Jeu de Boules	Karin Murks	965 871 180
Klaverjassen	Wies Benthem en Harry Blous	966 878 604
Lief en Leed	Joke Holleman	965 873 419
	Karin Murks	965 871 180
Shantykoor	Johan Timmerman	+31637 405 988
	e-mail adres: shantyhollandeses@gmail.com	
Sjoelen	Ben van Zutphen	966 874 654
Tafeltennis	Joop Verbeek	658 133 464
		+31647 077 964
Beeldhouwen	Linda Laheij	652 152 122
Schilderen	Annelies Tessels	+31616 761 780
Wandelen	Joke Niestadt	656 943 098

LIEF EN LEED

Graag willen wij alle hoofden van de afdelingen vragen of zij zo vriendelijk willen zijn als er zieken zijn bij hun afdeling dit te melden bij

Joke 965 873 419 of Karin 965 871 180.

Wij doen dit verzoek omdat het nog al eens voorkomt dat wij het te laat, of zelfs helemaal niet horen. Als wij niets weten kunnen wij ook geen actie ondernemen.

En dat is natuurlijk jammer voor de zieken.

Groetjes, van

Lief en Leed Club "Los Holandeses"

Computer problemen?



Computer Services

Onderhoud – Reparatie – Verkoop – Hulp

(+34) 7222 64 543

www.computer-services.es

info@computer-services.es



Werkgebied van Albir tot Campello

Van de Redactie

Deze keer ben ik aan de beurt om een ‘van de Redactie’ te schrijven. Gewoonlijk kijk ik dan terug en richt me dan op datgene wat in het verschiet ligt. Momenteel is het verschiet niet zo eenvoudig weer te geven, dus beperk ik me nu maar om het een en ander te schrijven over wat er de laatste 10 maanden zoal gebeurd is.

Per 1 januari zijn Wil Slangen en ik wat het maken van De Brug betreft letterlijk in het diepe gesprongen. Het zou gaan om tien exemplaren gedurende het hele jaar. Met mij werd in eerste instantie afgesproken twee proef-exemplaren te maken. Er gebeurde van alles en aan kopij geen gebrek. De eerste drie exemplaren gingen ons redelijk soepel af, we raakten op elkaar ingespeeld en het opmaakprogramma werd steeds meer vertrouwd. In die eerste maanden verbleef ik nog in Spanje en ook het contact met de drukker verliep goed.

En toen kwam 13 maart.

Wij zaten te eten (bij de chinees) en kregen te horen dat om 12 uur alle horeca, stranden en campings afgesloten zouden worden. Wat een bizarre gewaarwording. Ons plan was om begin april naar Nederland te vertrekken maar op 19 maart zijn we er toch vandoor gegaan. En toen begon de Lockdown. In Spanje was die heftiger dan in Nederland, maar toch was het ook hier griezelig en de berichten over de slachtoffers ongelooflijk triest.

We zijn nu bijna een half jaar verder en er is veel veranderd in een ieders leven. Een voorstelling heeft niemand zich hiervan kunnen maken en de afloop is nog steeds ongewis.

Ik zit vandaag (23 augustus) dit te schrijven en hoor net dat in Nederland de hittegolf van 18 dagen nu officieel voorbij is. Ook dat was best afzien en dat er nu af en toe een regenbui langskomt lucht lekker op.

Ik hoop van harte dat de strengere maatregelen het gewenste effect gaan hebben, dat de cijfers weer gaan dalen en de dat hoopvolle berichten over een vaccin en/of medicijn binnenkort realiteit worden.

Blijf gezond, waakzaam, oplettend en vooral optimistisch.

Elzelies

A HIDDEN SPOT IN ALTEA



In dé "hoofdwinkelstraat" van Altea, vlakbij het gemeentehuis, vindt u de interieur hotspot BG Home.

Bij BG Home vindt u de leukste gifts, woonaccessoires en meer verrassende leuke items om uw huis een boost te geven. Iedere maand wordt de winkel aangevuld met leuke nieuwe items.

Daarnaast bieden wij ook een mooie variëteit van kwalitatief hoogstaande en originele meubels. Of u nu opzoek bent naar een mooie bank, tafel, kast, dressoir of meer... Bij BG Home bent u aan het juiste adres! En mocht u het leuk vinden, dan kunt u bij ons een afspraak maken voor gratis interieuradvies bij u thuis.

Wij verheugen ons op uw bezoek!



BIG HOME

AVENIDA REY JAIME I, n°9
Altea - info@bghome.es - 966 88 3713

FOLLOW US:  



Van de Bestuurstafel

Beste Leden,

Het corona virus is al ruim 6 maanden actief over de hele wereld. Wij als bestuur hebben geprobeerd de leden zo goed mogelijk te informeren over de gevolgen en over wat wel en niet mag.

Steeds weer waren er veranderingen die niet altijd gemakkelijk te begrijpen waren. In de laatste update moesten wij jullie informeren dat iedereen bij het betreden van de club een mondkapje op moet hebben. Er kwamen veel vragen van leden, zoals 'moet ik een mondkapje op bij het fietsen'? Het spreekt vanzelf dat je in het zwembad het kapje niet op hoeft.

Wat wel opvalt is, dat ieder land in Europa het anders doet. Na het beëindigen van fase 4 werd bij ons de drang om naar Nederland te gaan steeds groter. Wij hadden onze kinderen en kleinkinderen 6 maanden niet live gezien, wel via de skype.

Dus: een vlucht geboekt bij Transavia, maar die werd na een paar dagen geannuleerd. Daarom de vlucht snel omgeboekt – nu via Valencia - en natuurlijk met mondkapje en met al onze gegevens op formulieren ingevuld.

Op Schiphol was er geen controle op corona, wel in Spanje: onze temperatuur werd gemeten. Ik had de nacht vóór het vertrek nog een droom dat mijn temperatuur te hoog was en dat ik geweigerd werd in Spanje....., zo zie je maar dat het corona virus iets met je doet.

Mijn rijbewijs heb ik in november 2019 omgezet van een Nederlands naar een Spaans rijbewijs. Het was de bedoeling dat wij met onze camper in augustus naar Nederland zouden reizen. Maar het rijbewijs kwam maar niet..... Daarom maar ingelogd op de Trafico site en zag dat mijn rijbewijs in maart al was goedgekeurd. Resultaat: 1 week voordat wij wilden vertrekken kwam het scootertje van de post mijn rijbewijs brengen !

Op dit moment van schrijven zijn wij in Nederland Wij zijn in 10 dagen naar Nederland gereden en hebben niets gemerkt van Corona, wel waren de camperplaatsen heel rustig. We hebben familie en vrienden bezocht en deelgenomen aan onze Nederlandse kookclub sessie. Wij hebben ook nog een camperclub van 5 campers en met hen spraken we af vlak bij Den Bosch. Het was weer heel gezellig, en we zijn blij dat wij deze contacten nog hebben.



VliegREIZEN	VERHUUR VAN APPARTEMENTEN
BUSREIZEN	AUTOVERZEKERINGEN
EXCURSIES	REISVERZEKERINGEN
RENT A CAR	OPSTAL- EN INBOEDELVERZEKERINGEN
HOTELRESERVERINGEN	ZIEKTEKOSTENVERZEKERINGEN <small>* WERELDOEKING</small>

Avda. del Albir, 80 • Edif. Albir Plaza • 03581 Albir
Tel.: 96 686 68 76 • Fax: 96 686 68 27
Email: fresno@viajesfresno.com

**Advieskantoor voor:
Spaanse belastingen,
erfeniszaken, verzekeringen &
Makelaardij**

Tel./Fax: (0034) 96 688 11 76

Openingstijden ma t/m vr van 09:30 - 13.30 uur
C/. La LLum, nummer 1, local 10 (t.o. de haven
van Altea) 03590 ALTEA



Drs. Bedrijfseconomie
Beëdigd makelaar

Wij verzorgen:

- de belastingaangifte voor residenten (tussen 1 mei en 30 juni ieder jaar),
- de belastingaangifte voor huisbezitters die niet fiscaal resident zijn,
- opstellen van spaans testament en volledige afwikkeling van erfenissen,
- begeleiding bij het aanvragen van een NIE nummer en de inschrijving in het residenten register,
- overschrijving van uw auto op spaans kenteken (als resident of niet-resident),
- Verzekeringen: ziektekosten, huis opstal en inboedel, auto, leven, lijfrente en begrafenis,

vervolg van de bestuurstafel

Toch wordt het steeds moeilijker om af te spreken. Onze dochter wordt 40 jaar, weer even terug naar Hoorn, daarna vertrekken wij weer richting Spanje. De planning is om ca. 25 augustus terug te zijn.

Wij als bestuur hebben met het barteam afgesproken om op 29 augustus iets te doen voor de thuisblijvers, maar: het moest wel corona-proof zijn. Drie bordjes worden uitgeserveerd, dus geen buffet of barbecue. Er zijn op dit moment al 50 aanmeldingen.

Wij als bestuur zijn steeds in gesprek met het barteam en jullie begrijpen dat de omzetten teruggelopen zijn. Ik wil langs deze weg aan jullie vragen om de regels voor corona na te leven, dus mondkapje op als je de club betreedt. Als je aan je tafel zit om iets te drinken, dan mag het kapje af, maar bij naar de wc of bar lopen weer op.

Het lijkt allemaal erg kinderachtig, maar dit zijn de regels van de regering, bij overtreding bestaat de kans op een boete. Als je je aan de regels houdt dan is het voor het barteam veel gemakkelijker om te handhaven.

Lieve leden, ik hoop dat wij elkaar in de toekomst weer kunnen zien en aanraken.

Groeten Paul van Veen,
secretaris.

Nota Bene:

Dit stukje is geschreven op 18 augustus 2020. Gezien de snelle ontwikkelingen in de maatregelen rondom het Covid-19 virus kan het zijn dat de regels nog verder aangescherpt zijn op het moment dat de Brug van september verschijnt.

De aangescherpte regels die van kracht worden op 18 augustus vindt u op de volgende pagina.

Inmiddels zijn de regels nog verder aangescherpt en geldt voor Spanje vanaf 25 augustus code ORANJE.

Bezoekadres (uitsluitend op afspraak):
Cami de la Mar, 30 - local 7 - Alfaz del Pi
T: +34 618 552 470 / +31 55 80 80 225
E: info@floresjuridischadvies.com
W: www.floresjuridischadvies.com

mr. Samuel C.R. Totays
notarieel jurist

TESTAMENTEN
NALATENSCHAPPEN
VASTGOEDTRANSACTIES
BELASTINGEN NIET-RESIDENTEN

FLORES
nalatenschappen · Spanje · vastgoed



Rian van Rijsbergen

psycholoog col. CV13745 / psychotherapeute

behandeling en begeleiding bij psychische
en psychosomatische klachten

tel: +34 619 876 062

www.rianvanrijsbergen.com

www.laverderol.com

Alfaz del Pi - Alicante - Benissa - Calpe - Torrevieja

toñi
ESTÉTICA

believeja en tus manos...

Tel. 965 88 76 52 - 627 41 00 92
C/. Federico Garcia Lorca, 35
03580 L'ALFÁS DEL PI
esteticaantonia@hotmail.es

*Is Spaans maar
men spreekt wat
Engels.*

*Schoonheid voor
uw nagels*

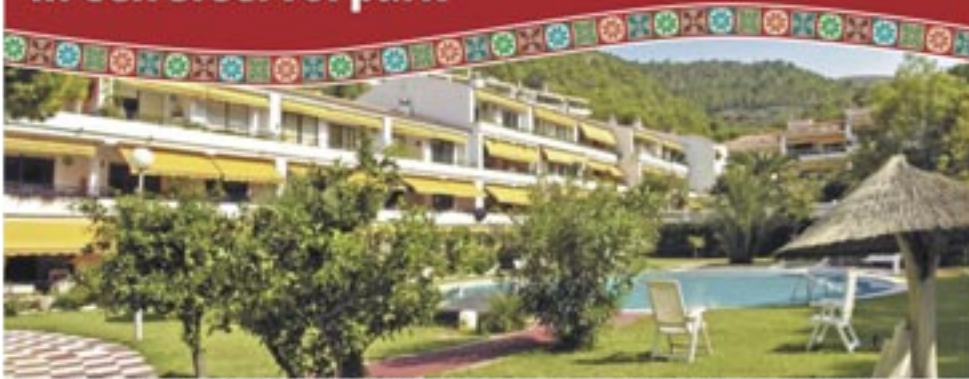
*Manicure,
pedicure,
schoonheids-
salon*



De nieuwe maatregelen, die vandaag 18 augustus 2020, van kracht worden in de Comunidad Valenciana om het Covid-19 te stoppen zijn als volgt:

- **Uitgaan:**
Zich ophouden in disco's danszalen, cocktailbars en karaokebars wordt tijdelijk verboden. Ook optredens zijn niet mogelijk.
- **Tijdsbeperking voor horeca bedrijven:**
Openingstijden tot maximaal 01.00 uur. Er mogen geen klanten meer worden geaccepteerd na 00.00 uur. De afstand tussen de tafels bedraagt 1,5 meter met een maximale bezetting van 10 personen per tafel.
- **Toestemming is vereist voor evenementen of activiteiten van meer dan 400 personen.**
- **Roken is verboden op openbare wegen, terrassen of stranden zonder een afstand te kunnen garanderen tot andere personen van 2 meter.**
- **Verboden is het om alcoholische dranken te consumeren op de openbare weg.**
- **Verpleeg- en bejaardentehuizen:**
bezoeken zijn beperkt tot één persoon per bewoner en maximaal 1 uur
- **In het geval van familie- en vriendenbijeenkomsten in privé-ruimtes, wordt aanbevolen dat ze niet groter zijn dan tien personen en ze zoveel mogelijk beperken tot stabiele coëxistentiegroepen.**

Luxe Appartementen voor Senioren in een sfeervol park



Apartamentos CIUDAD PATRICIA is het woonconcept voor ouderen die geen zorgen meer willen hebben over het onderhoud aan hun huis en tuin. En dus meer tijd om van het leven te genieten. In dit woonpark vindt u sfeer, rust en gezelligheid. Daarnaast heeft u alle voorzieningen van de stad binnen handbereik.



Een prachtig resort voor Senioren

- 1, 2 of 3 slaapkamers, 77m²-200m²
- liften aanwezig in alle appartementsgebouwen
- Video-bewakingssysteem
- 24 uren medische noodopvolging
- Georganiseerde activiteiten, zowel in als buiten het park
- Drie buitenbaden en één binnenbad
- Restaurant, lounge, bar, bibliotheek, gym
- Proef-wonen is nu nog mogelijk in een van de appartementen



Apartamentos Ciudad Patricia
Calle Rumanía 26, Benidorm
(+34) 965 855 100
www.ciudadpatricia.com

Informatie:
Elvira Koot
(+34) 678 908 229
ekoot@ciudadpatricia.com

BARPRAAT

Er valt niet veel te (bar) praten, mijn bar makkers durven blijkbaar niet aan de bar plaats te nemen.

Degenen, die nog wel op de soos komen, zitten buiten op het terras. Daar gaan de gesprekken toch anders dan aan de bar, het zijn meer algemene gesprekken.

Vorige maand schreef ik over smetvrees. Zelf ga ik er ook steeds meer last van krijgen, vooral na het lezen van de berichten op de site van 'Spanje vandaag'. Daar las ik dat in Benidorm en Alfaz del Pi de virusbesmettingen

behoorlijk zijn toegenomen, en dat is aardig dichtbij....

Dat gebeurt vooral binnen families, schrijven ze. Een van die besmette familieleden moet toch boodschappen doen en komt in dezelfde super waar wij ook komen. Zij pakken een product, bekijken het en leggen het weer terug, iemand anders pakt het (misschien) besmette product en steekt zó een andere familie aan.

Het is wellicht een complottheorie, maar ik voel me er niet lekker bij, zo dichtbij. Ik bekijk alle mensen die in Alfaz lopen met argusogen. Dit is smetvrees - en die besmetting heb ik dus al opgelopen. Misschien zie ik het wel allemaal te zwart/wit en valt het achteraf wel mee.

Wat ik wel in gewoon zwart en wit zie, maar dan in positieve zin, zijn de objecten die leden aan de club geschonken hebben, namelijk het zwarte beeld cq fontein van wijlen Martin Alsemgeest bij het tafeltennis-plateau, en de witte stamtafel met 8 stoelen van Joop Zijlaart in het clubgebouw.



GVG

WELKOM!
IN 1 VAN ONZE
RESTAURANTS

DÉJA VU

Café Bistro Deja Vu
AV. País Valencia 25
03500 L'Alfàs del Pi

☎ 966 580 211

[f](#) [i](#)

verse gerechten,
heerlijke drankjes
en bovenal:
gastvrijheid!



EL CASTILLO
Restaurant & Events

Calle Castell 4
L'Alfàs del Pi
☎ 966 888 206
elcastilloalfaz@gmail.com

[f](#) [i](#) [p](#)

Daily Catch
Seafood, drinks & more

Daily Catch
The best Fish & Chips on the costa Blanca!
Llevant beach, Benidorm

Avenida Alcalá 13F
03503 Benidorm, Alicante
965 526 789
Next to Daytona Rockbar

EURO-CARS ★ LA NUCIA

COMPRA Y VENTA DE VEHICULOS SEMINUEVOS
www.eurocarslanucia.com

Nederlandstalig bedrijf

Aan- en verkoop jonge 2^e hands auto's
Reparatie en onderhoud
Snelle invoer van uw auto!
Wij verzorgen alle documenten
ITV-keuring tegen de laagste prijzen!

Crta. Benidorm – La Nucia
(CV 70 @ km. 51)
03530 La Nucia
Tel./Fax: 966 873 860

VAN HET KLAVERJASTEAM



..... En de corona-ellende gaat maar door. Maar: Ook wij gaan door - met het klaverjassen. Velen hebben zich nog niet laten zien, maar ondanks dat hebben wij er nog steeds lol in.

We hopen dat het tij snel zal keren. Allemaal veel sterkte ! En hopelijk: TOT GAUW !

Hierbij dan nog de uitslagen van afgelopen maand.

2 Augustus	winnaar Ben van Beek	met	5129 punten
9 Augustus	Rob van der Velde		5178
16 Augustus	Ben van Beek		5230
23 Augustus	Jan Schoonhoven		5177

Het Klaverjasteam

Over de Spaanse lessen



Omdat het in de herfst en de winter neerkomt op met z'n allen binnen zitten, lijkt het me verstandig dat de Spaanse lessen geen doorgang vinden...

Laten we hopen dat er betere tijden aan zullen breken en wij weer gezellig samen aan tafel kunnen zitten om het Spaans te (be)oefenen.

De ene les krijgen jullie natuurlijk terug. Maar even zien hoe we dat 't leste kunnen doen. **Voor eventuele reacties : haroldbr@live.nl**

P.S.

Dit berichtje geldt ook voor de mensen die conversatieles wilden gaan nemen. Helaas, lieve mensen, de Covid19 heeft ons in zijn greep - waardoor niets meer is wat het was. Desalniettemin laten we ons er niet onder krijgen en blijven positief denken.

Jacqueline (van Tol)



Jeetje, het is alweer september. Ook nu gaat ondanks alles de tijd snel.

Dit jaar is het nog stiller op de club dan andere jaren, daar er velen in Nederland vertoeven en er ook nog enkele mensen i.v.m. met het Corona risico thuis moeten blijven. Sterkte voor hen, want het duurt nu toch wel heel lang.

Met beeldhouwen is het zo stil dat je de kwasten van de schilders op het doek kan horen. We zijn niet met veel geweest deze maand, maar dat mocht de kunstzinnige pret van hen die er waren niet drukken. Er zijn weer enkele mooie werken gemaakt, zie verderop in de Brug.

Ja, dan is het dus september, eens kijken wat deze maand ons gaat brengen. Sommigen moeten nog naar hun familie in Nederland, maar er komen nu langzamerhand als het goed is weer wat mensen richting ons mooie zonnige Spanje om van de winter te gaan genieten.

Laten we hopen dat we binnenkort weer elkaars gezicht kunnen zien met een blijde lach.

Linda

B
E
E
L
D
H
O
U
W
E
N



S
C
H
I
L
D
E
R
E
N

ALLES ONDER ÉÉN DAK



**TOLDOS
AITANA**
+(34) 965 887 029

- Zonwering
- Zwembadafdekkingen (winter en zomer)
- Muggenhorren
- Glasgordijnen (zonder verticale profielen)
- Lamellen daken (aluminium)
- Vaste daken (polycarbonaat of glas)
- Trapleuningen (Inox)
- Tuinmeubelen
- Tuindecoratie



Avenida Pais Valenciá 15, local 3.
03580 Alfáz del Pi. Alicante

www.toldosaitana.com

Biljartnieuws



Beste biljarters,

De biljartcontributie van 20 Euro per jaar dient weer betaald te worden. Graag overmaken op mijn rekeningnummer NL48INGB0008675903 tnv CG Janse voor 1 oktober 2020. Alvast dank.

In oktober starten we weer met de winter competitie driebanden en Libre. Zaterdag 3 oktober start 3 banden competitie, maximaal 16 deelnemers. Maandag 5 oktober start libre competitie, maximaal 16 deelnemers. U kunt alleen deelnemen aan de competities als u zeker weet dat u de competitie kunt uitspelen. De einddatum voor beide competities is begin maart 2021. Vanaf eind augustus hangen de inschrijfflijsten op het mededelingenbord bij het biljart. Indien u later arriveert in Spanje kunt u zich ook digitaal opgeven.

Voor in de agenda

Het Pentathlon toernooi wordt gehouden op 27 november 2020, maximaal 10 deelnemers. Het Libre toernooi wordt gespeeld op 29 januari 2021, maximaal 10 deelnemers. Het Driebanden toernooi wordt gehouden op 19 maart 2021, maximaal 10 deelnemers. Natuurlijk is er ook elke week de instuif op donderdagochtend, met het 1-3-5 spelletje .

Vriendelijke groet,
Chris Janse

LEDENADMINISTRATIE

Deze maand hebben zich geen nieuwe leden aangemeld.

Leden die hun contributie hebben betaald, kunnen hun lidmaatschapskaartje afhalen aan de bar.

Een verzoek aan alle leden: indien u een emailadres wil doorgeven of wijzigen, geeft u dit dan s.v.p. door aan mij.

Mijn email adres is: Potjelos@gmail.com

Riek Tol

INTERNATIONALE VAKGARAGE
Eddykramer

Crta. Alicante - Valencia E 332 Km 155,5
Partida El Planet local 14 &15
(naast benzinestation) Altea
Alle merken Tel 96 584 54 01
www.garageeddykramer.com



Open: 8.00 - 14.00 u en 14.30 - 17.30 u
Al 25 jaar uw betrouwbaarste adres
in Altea en omgeving.

Grote en kleine beurten -10% korting op grote beurt voor alle leden

Bij ons kunt u terecht voor:

- Invoer van uw auto, tegen de scherpste prijs en binnen een week geregeld
- Uitgebreide autodiagnose met de nieuwste apparatuur van de beste kwaliteit
- Complete ITV, AFK en aankoopkeuringen
- Plaat- en spuitwerk
- Nieuwe banden van alle merken
- Airco onderhoud, revisie en ontsmetting
- Uw adres voor aan- en/of verkoop van uw auto
- Wij beschikken over 6 leenauto's voor onze klanten en zijn aangesloten bij de ANWB, ADAC en RACE

U vindt ons in Altea schuin tegenover de Mercedes garage en naast het Repsol tankstation. Kom bij ons langs, kijk op www.garageeddykramer.com of bel ons op 965845401 Als u echt van kwaliteit houdt kan er maar één de beste zijn

Het NEDERLANDS BUSINESS CENTRUM SPANJE is er voor U



Zoekt u een advocaat, makelaar, architect, verzekeringskantoor?
Wilt u fiscaal advies? Heeft u vragen over nalatenschappen of testamenten?
U vindt antwoord op al uw vragen in het Nederlands Business Centrum Spanje.

Een unieke bundeling van gespecialiseerde bedrijven voor Nederlandstalige
particulieren en ondernemers.

Het NBC Spanje geeft maandelijks een nieuwsbrief uit. Meld u nu aan via de website.

Nederlands
Business
Centrum
Spanje

www.nbcspanje.com - Tel: 965 021 222 - info@nbcspanje.com
Calle Benlliure, 2, La Nucia (Alicante)

EEN RIJM

*Maken we nog iets mee
Eerlijk gezegd niet zo veel
Even zwemmen in de zee
En dan terug op het toegewezen deel
Parasol, stoel, tas, een doek
Alles is goed uitgemeten
In de tas een vakantieboek
Zo worden de uren versleten
Het strand veel minder vol
Dan de afgelopen jaren
Vakantie vieren toen, niets te dol
Nu, gevaren, verklaren, bezwaren
Toch is de zon nog steeds gelijk
De zee zo koel en fris
De natuur nog even rijk
Een waardevolle erfenis
De warmte mag best nog duren
Met korte, klamme nachten
Met zongevulde lome uren
Meer hoeven we nu niet te verwachten
September is begonnen
De dagen gaan weer korten
Zo gewonnen zo geronnen
Wat zou er nog aan schorten
Blijf gezond dat wil ik wensen
Voor ieder daar en hier
We blijven toch kwetsbare mensen
Ondanks onze drang naar plezier, vertier, bier, gegier etc.*

01-09-2020

Inge Visser-Albers

Euro Optica

Uw Nederlandstalige Opticiën in Alfas del Pi

**DE BESTE PRIJZEN HET HELE
JAAR DOOR !!!**

Oogmeting, Oogdrukmeting, glaucoom, staar

Contactlenzen specialist

Solderen, reparaties alle div. monturen



OPENINGSTIJDEN: 10:00 - 18:00 Maandag gesloten
Zaterdag: 10:00 - 14:00

Av. Pais Valencia, 9 - local 10
03580 ALFAZ DEL PI (Alicante)
Telefono / Fax 96 686 02 76

www.eurooptica-alfas.com

DENTAL CONSULT VAN BEEK

Tandarts John van Beek



Avd. Carbonera, 2 / Calle l'Hort, 12

03580 ALFAZ DEL PI

Info - 96 686 04 86 - 60 736 01 42



MONDHYGIËNISTE
Jacqueline Jansen
Tandsteen/polijsten
Bleken
65 872 00 85

- . Iste consult gratis
- . Aanname v.nieuwe patiënten
- . Bij pijnklacht direct geholpen
- . Cosmetische tandheelkunde
- . Kroon/brugwerk in 10 dagen
- . High-tech tandtechnisch lab
- . Implantaten
- . Afspraak in avond/weekend mogelijk

johnvanbeektda@msn.com
mond201145@hotmail.com

RECEPT

Cheesecake met bastogne en aardbei

Ingrediënten:

75 gram bastognekoeken

100 gram mascarpone

30 gram witte basterdsuiker

handje aardbeien.

Bereidingswijze voor 2 glaasjes.



Verkruimel de bastognekoeken.
Verdeel de kruimels over de
bodem van beide glaasjes.

Doe de mascarpone in een kom en mix kort op een
lage stand totdat deze glad is. Voeg daarna de suiker
toe en mix nog even totdat deze opgenomen is.
Scheep dan wat van het mascarponemengsel in ieder
glaasje.

Garneer als laatste nog met wat aardbeien.

ED

Heeft u mondelinge vertaling nodig bij Spaanse dokters omgeving ALTEA, ALBIR/ALFAZ, BENIDORM, LA NUCIA, FINESTRAT, VILLAJYOYOSA?

Voor ervaren professionele begeleiding bel

DORIEN
695 551 613
tolkdorien88@gmail.com


SALON 5


LOOK GOOD FEEL GOOD

Wij spreken Nederlands

Cam Vell de Altea 20, local 2. 03581 Albir

Tel.: (+34) 966 860 388

 www.facebook.com/salon5albir

 rikpupe@hotmail.com



*U bent niet meer zo jong,
en woont alleen?*

Dan heeft u Chequi nodig!!!



www.chequi.com



34.646.188.598

Canasta afdeling



Na meer dan 5 maanden zonder ons favoriete kaartspel, stellen wij het kaarten nog eens een maandje uit. Het is namelijk verplicht met mondkapjes op te kaarten en dit is bij velen van ons ongewenst. Zo gauw er meer versoepeling komt, gaan we weer spelen.

Joke Niestadt en Willeke de Bruijn

Nieuws van de bibliotheek

Beste leden,

We hadden gehoopt dat de bibliotheek weer kon gaan draaien op de eerste donderdag van september.

Maar helaas - dat kan nog niet gebeuren gezien de aangescherpte maatregelen en de nieuwe uitbraken van covid-19.

Zodra de bibliotheek weer open kan komt het bericht daarvan in De Brug te staan.

Met een hartelijke groet,
Medewerkers van de bibliotheek.



**U verblijft in Spanje en spreekt niet,
of niet voldoende Spaans?
Dan heeft u Chequi nodig!!!**



www.chequi.com



34.646.188.598



Seniorenservice Costa Blanca

Voor orde in uw huis, administratie
en dagelijks leven

Zorgeloos Ouder

Corinne de Jongh +31654 35 53 96
Ruchamah van der Meer +34 686 47 33 89

Personal Organisers om u te ontzorgen
www.zorgeloosouder.com
info@zorgeloosouder.com

Eerste en derde donderdag van de maand
vragenuurtje van 11.00 tot 12.00 tijdens
de inloopochtend in het clubhuis



Medische polikliniek,
huisarts en specialisten

C/Tabarca 30 - ARABI PLAZA 03580 ALFAZ DEL PI - ALICANTE

H. KOENDERS huisarts en andere specialisten

Voor afspraken bellen van 08.30 tot 10.00 uur: Tel. (+34) 96 686 07 04

Email: centromedicoalfaz@gmail.com

Website: www.centromedicoalfaz.com

Uitsluitend voor spoedgevallen:

Tel. 634 210 754

INR / Trombosedienst & Klinisch Laboratorium Analyse

Ma. - Wo. - Vrij. 08.30 - 09.30 uur.

Afdeling SJOELEN

Eindelijk was het dan zover, vrijdag avond 17 juli.

Een klein groepje enthousiaste sjoelers hadden besloten om de steentjes weer eens te laten schuiven. We waren met acht deelnemers en één toeschouwer. Voor sommigen was het zes maanden geleden dat ze voor het laatst gesjoeld hadden.



We hebben wel met z'n allen afgesproken de handen te ontsmetten zowel voor als na het sjoelen.

Het werd een hele gezellige avond en zullen zeker proberen dit iedere vrijdag te herhalen.

Als klap op de vuurpijl werden wij verrast met een consumptie van het barteam omdat ze zo blij waren ons weer te zien.

Wie zin heeft, komt de volgende keer gewoon meedoen.

WH

Beste bridgevrienden,

Het is al weer september.

Na zoveel maanden niet spelen zijn wij ons 'Club los Holandeses' ritme volkomen ontwend, en zien we er naar uit om weer gezamenlijk de kaarten ter hand te nemen. We hadden allemaal graag per 1 september de draad weer op willen pakken zoals we dat gewend waren.

We hebben echter onlangs in het bericht van ons clubbestuur kunnen lezen dat het verplicht is mondkapjes te dragen bij alle (sportieve) activiteiten die binnen en buiten plaatsvinden in onze club.

Het bridgeteam, Margaret, Ans en Jan, hebben daarom besloten dat we in september nog niet zullen starten met bridgen. Weliswaar hebben we biedboxen maar het lijkt ons niet te doen om 3,5 uur met die mondkapjes op te bridgen. Laat ons hopen dat deze regel niet te lang noodzakelijk blijft en dat we elkaar, over niet al te lange tijd, weer aan de bridgetafel kunnen ontmoeten.

Vriendelijke groeten,
Het Bridgeteam.

Van het Evenemententeam

Beste leden,

Vrijdag 21 augustus heeft het Evenemententeam een bespreking gehad over de activiteiten in de 2e helft van dit jaar.

Wij hebben het besluit genomen voorlopig geen activiteiten in te plannen. De maatregelen van de overheid maken het praktisch gezien helaas niet mogelijk om iets te organiseren. Zodra de maatregelen versoepeld worden laten wij jullie de activiteiten zo snel mogelijk weten.

Het evenemententeam heeft over 4 weken weer een bespreking en kijkt dan hoe de maatregelen op dat moment zijn.

Sorry, beste mensen, aar het is op dit moment even niet anders.

Het Evenemententeam



**SOS alarm-toets in verbinding met
Nederlandstalige Chequi Alarm Centrale
24/24 uur per dag en 365/365 dagen per jaar
Geo-fence, Waterproof, GPS en Valdetector**

www.chequi.com 34-646.188.598



Dismovil
Libertad de movimiento

- Verkoop en verhuur
- Eigen technische service
- Persoonlijk professioneel advies
- Thuis service

Avda. Marina Baixa, 120
03530 La Nucia (Alicante)
Tel. 966 896 481
WWW.DISMOVIL.NET

M

CORREDURIA DE SEGUROS S.L.

CS

Seguros - Verzekeringen - Insurances

V 04 - 0015

**NEDERLANDSE LEIDING:
ANNEMIEKE ROOD**

Verzekeren is een zaak van
Wederzijds vertrouwen !
Het telefoonnummer voor al uw
verzekeringen:
96 686 06 11

Verzekeer op zeker,
Met 100% dekkingsgarantie!
voor al uw verzekeringen
bij Annemieke

Passeig de la Mitja Lleugua 23, Arabi Plaza. Alfaz del Pi

Tel: 96 686 06 11 - Fax: 96 686 06 10

E-mail: info@mcsseguros.net

Website: www.mcs.seguros.com

Let op: de gewijzigde e-mail
info@mcsseguros.net

Vraag en Aanbod

Wij willen graag een rubriek introduceren waar onze leden de mogelijkheid hebben spullen te koop aan te bieden in de Brug. Het zou handig zijn om in dat kader een paar belangrijke regels te hanteren.

Aanbod

1. Het plaatsen van een advertentie (van maximaal 5 regels) is uitsluitend bestemd voor leden van de Club los Holandeses.
2. De advertenties mogen geen commercieel doel dienen.
3. Een advertentie wordt altijd maar 1 keer geplaatst.
4. Er moet altijd een prijs vermeld worden of het woord gratis.
5. Vergeet niet je naam, telefoonnummer en/of e-mail adres in de advertentie te vermelden.

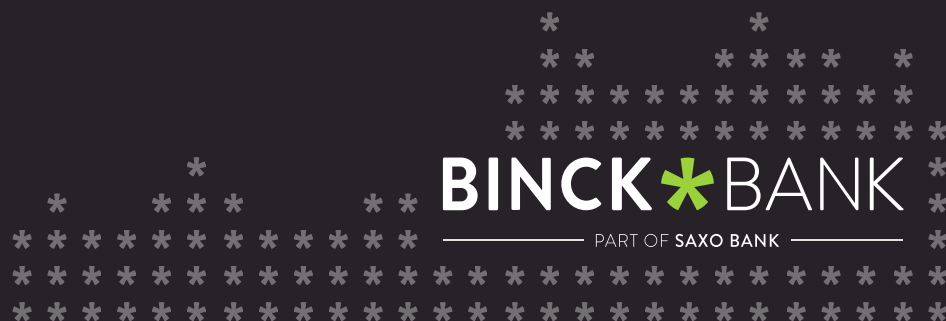
Vraag:

- Natuurlijk kan het zijn dat je iets zoekt maar niet nieuw wilt kopen omdat het bijvoorbeeld niet meer te koop is of je het nieuw te duur vindt. Ook dan kan je in deze rubriek een speurdertje plaatsen. Daarvoor gelden bijna dezelfde voorwaarden als bij aanbod. Je hoeft dan geen prijs te vermelden tenzij je een maximum bedrag in gedachten hebt of je het gratis wilt.
- Ten slotte mogen de advertenties alleen over spullen gaan. Dus niet over diensten zoals schoonmaken, tuinwerkzaamheden e.d.
- Je kan je advertentie opgeven bij de redactie van ons blad.

De redactie heeft op basis van bovengenoemde regels het recht advertenties niet te plaatsen.

BELEGGEN. WE DOEN AL 20 JAAR NIET ANDERS.

www.BinckSpanje.com



CONTACT:

telefoon +34 952 924 011 web www.binckspanje.com e-mail info@binckspanje.com

Adverteerders Blz.

Annemieke Rood MCS	18
B&G Home	5
Binck Bank	19
Chequi	15,16,17
Ciudad Patricia	8
Computer Services	4
Dental van Beek	14
Dorien tolk	15
Dismovil	17
Eddy Kramer	13
Euro-Cars	9
Euro Clinica Rincón	12
Euro Optica	14
Flores juridisch advies	7
Fresno	6
HCB Cover Achterkant	
Huisarts Koenders	16
Ingeborg Posthuma	6
Kuijper verhuizingen	2
Montebello thuiszorg	1
NBCS	13
Restaurant El Castillo	9
v.Rijsbergen, therapeute	7
Salon 5	15
Senioren Services C.B.	16
Toldos Aitana	12
Toni Estetica	7
Vistalia Optica Novaluz	3
Woontrend Costa Blanca	3

Nuttige telefoonnummers/adressen

Algemeen noodnummer (Ambulance, Politie en Brandweer): 112

Gemeente La Nucia
Jessica Gommans: 0034 646857992 (NL)
Algemeen: 0034 965870700
Website: www.lanucia.es
Of download de app: APP La Nucia

Gemeente Alfaz d'I Pi
Martine Mertens: 0034 681285974 (NL)
Algemeen: 0034 965888265
Website: www.lalfas.es

Ziekenhuis HCB
Astrid v. Zeldam: 0034 693312615 (NL)

Ziekenhuis Imed
Ruben del Campo Alvarez:
0034 608555803 (NL)

Mis je een belangrijk telefoonnummer?
Geef dat dan even door aan de redactie van dit blad.

Advertentietarieven per kalenderjaar

1/1 pagina: Kleur	€ 250,00
Z/W	€ 180,00
1/2 pagina: Kleur	€ 150,00
Z/W	€ 90,00
1/3 pagina: Kleur	€ 90,00
Z/W	€ 70,00
Weblink	€ 15,00